

## **Аннотация к рабочей программе дисциплины «Стилистика»**

Учебный курс «Стилистика» предназначен для студентов направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение», профиль «Лингвистическое обеспечение военной деятельности».

Дисциплина включена в состав базовой части блока «Дисциплины (модули)» (обязательных дисциплин).

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 часов. Учебным планом предусмотрены лекционные занятия (36 часов), практические занятия (36 часов, в том числе с МАО 18 часов), самостоятельная работа студента (36 часов). Дисциплина реализуется на 3 курсе в 5 семестре.

Дисциплина «Стилистика» основывается на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения дисциплин: «История первого иностранного языка и введение в спецфилологию», «Лексикология японского языка» и «Теоретическая грамматика японского языка» составляет цикл лингвистических дисциплин.

**Цель дисциплины:** Целями освоения дисциплины «Стилистика» являются:

- ознакомление студентов с ключевыми понятиями стилистики;
- методологическими подходами, историей и современным состоянием стилистики японского языка;
- ознакомление студентов с разнообразием функциональных стилей японского языка, их особенностями, а также взаимодействием между различными стилями и их влиянием на развитие японского языка;
- развитие у студентов навыков чтения и восприятия текстов на японском языке с различной стилевой окраской.

**Задачи дисциплины:**

- формирование основных понятий стилистики;

- овладение навыками стилистического анализа текста на японском языке с использованием принятых в стилистике приемов и методов;
- формирование понятийного аппарата стилистических исследований;
- формирование навыков анализа ситуации общения и выбора языковых средств, соотносимых с конкретной стилистической ситуацией;
- формирование умения находить связь между теорией стилистики и практической работой над японскими текстами;
- формирование навыка определять стилевую и жанровую принадлежность текста.

Для успешного изучения дисциплины «Стилистика» у обучающихся должны быть сформированы на предыдущем уровне образования следующие предварительные компетенции:

- способность к исследованию языковой ситуации в современной Японии, демографической и коммуникативной мощности всех идиомов, включая территориальные и социальные диалекты (ПК-3);
- способность к изучению основных видов речевой деятельности, лингвострановедческих реалий и социо-культурных условий использования японского языка (ПК-6).

В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие профессиональные компетенции:

| Код и формулировка компетенции  | Этапы формирования компетенции |   |
|---|--------------------------------|---|
| ПК-3<br>способность владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка | Знает                          | Языковые (стилистические) нормы современного японского языка и законы их правильного употребления на практике, а также знать общие тенденции развития современного японского языка;<br>исторические закономерности развития японского языка и законы его диахронической эволюции;<br>основную теоретическую и учебную литературу по грамматике и стилистике японского языка, основные стилистические различия между устной и письменной японской речью. |
|   | Умеет                          | использовать теоретические знания предмета на практике: готовить справочные и   |

|   |         |  |
|---|---------|--|
|   |         | информационно-аналитические материалы; реферировать и рецензировать научную литературу; осуществлять анализ японского языка через историко-генетическое и типологическое исследование; использовать полученные знания по стилистике японского языка в практической работе.                 |
|   | Владеет | навыками обработки источников на японском языке; навыками работы с базами данных и информационно-поисковыми системами на японском языке; навыками сбора, обработки, анализа и систематизации информации по языковой и общественно-политической тематике; навыками стилистического анализа. |
| ПК-5<br>способность владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным | Знает   | правила японского речевого этикета, основные особенности устного и письменного общения, основные характеристики устно-разговорного и эпистолярного стилей;   |
|   | Умеет   | осуществлять устную и письменную коммуникацию на японском языке;   |
|   | Владеет | навыками стилистического анализа устной и письменной коммуникации и создания текстов на японском языке в соответствии с правилами каждого стиля и жанра.   |

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Стилистика» применяются методы активного/интерактивного обучения: проблемная лекция, визуализация, дискуссии, дебаты.